Tha Ap 78 — 76. Tiṇasanthāradāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap78/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

76. Tiṇasanthāradāyaka

Walt 1444 In the Himalayan region

there was a great lake full of life.

It was covered with lotuses

and was the lair of varied birds. Verse 1

Walt 1445 I was living in that region,

bathing and drinking in that lake.

I saw the Top Among the Monks

traveling across the sky then. Verse 2

Walt 1446 Discerning what I was thinking,

the Teacher, Peerless in the World,

having descended from the sky,

stood on the ground there at that time. Verse 3

Walt 1447 Taking some grass cut with a horn

I gave him a mat to sit on.

The Blessed One did sit down there,

Tissa the Guide of the Whole World. Verse 4

Walt 1448 Bringing pleasure to my own heart,

I then worshipped the World-Leader.

Crouched over I went off from there

thinking about the Sage so Great. Verse 5

Walt 1449 Due to that pleasure in my heart,

I was reborn in Nimmāna.

I've come to know no bad rebirth:

that is the fruit of a mat-gift. Verse 6

Walt 1450 I was King Migasammata

in the second aeon ago,

a wheel-turner with great power,

possessor of the seven gems. Verse 7

Walt 1451 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 8

Thus indeed Venerable Tiṇasanthāraka Thera spoke these verses.

The legend of Tiṇasanthāradāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.